

NEDERLANDS

Conceptronic CSP480C2
Snelstart handleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic USB 2.0 PC Card.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic USB 2.0 PC Card installeert.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

1. Inhoud van de verpakking

- Conceptronic PC kaart CSP480C2
- CD-ROM met stuurprogramma's
- Meertalige handleiding

Ontbreekt er iets of is een van de items beschadigd, neem hierover dan zo spoedig mogelijk contact op met uw leverancier.

! Ga nu naar pagina 8 voor de verdere installatie procedure.

ENGLISH

Conceptronic CSP480C2
Quick Installation Guide

**Congratulations on the purchase of your
Conceptronic USB 2.0 PC Card.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic USB 2.0 PC Card on your PC or notebook.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'support'). Here you will find a lot of possibilities to solve your problems.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

1. Package Contents

- PC Card CSP480C2
- Driver CD-ROM
- This multi language manual

If anything is damaged or missing, contact your dealer.

! Now go to page 8 for the rest of the installation procedure.

ESPAÑOL

Conceptronic CSP480C2
Guía de iniciación rápida

**Enhorabuena por la compra de su
Tarjeta PC con puertos USB 2.0 de Conceptronic.**

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar la tarjeta PC con puertos Usb 2.0 de Conceptronic en su ordenador PC / portátil.

Caso de experimentar problemas, recomendamos acceda a nuestra **página de soporte 2-Tech** (acceda a www.conceptronic.net 'Technical support' (soporte técnico) y haga clic en 'on-line support' (soporte en línea). Ahí encontrará una gran cantidad de posibles soluciones a sus problemas.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico:

support@conceptronic.net

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

1. Contenidos del paquete CSP480C2

- Tarjeta CSP480C2 de Conceptronic
- CD-ROM de controladores
- Manual del usuario

Si falta alguno de los contenidos del paquete o están dañados, póngase en contacto con su distribuidor.

¡ Ahora vaya a paginar 8 para el procedimiento de la instalación!

DEUTSCH

Conceptronic CSP480C2
Schnellstart Anleitung

**Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des
USB 2.0 PC Karte von Conceptronic.**

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation des Conceptronic USB 2.0 PC Karte in Ihrem notebook.

Falls Schwierigkeiten auftreten sollten, empfehlen wir Ihnen einen Besuch auf unserer **Support-Site** (gehen Sie zu www.conceptronic.net und klicken Sie auf 'support/2-Tech'). Hier finden Sie eine große Anzahl von Möglichkeiten, Ihr Problem zu lösen.

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation ihres Conceptronic Firewire/USB 2.0 PC Karte.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere **Support-Seite** im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail: support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund des verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

1. Das CSP480C2 Set enthält

- Conceptronic CSP480C2 PC Karte
- Treiber CD-ROM
- Benutzerhandbuch

Bei Beschädigungen oder fehlenden Elementen, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

! Gehen Sie jetzt zu Seite 8 für das weitere Installationsverfahren.

FRANÇAIS

Conceptronic CSP480C2

Guide de démarrage rapide

**Nous vous félicitons d'avoir acheté
Le PC Card avec USB 2.0 ports de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le USB 2.0 PC Card de Conceptronic sur votre ordinateur portable.

Lorsque vous rencontrez des problèmes, nous vous conseillons d'aller consulter notre **site d'assistance** technique (aller sur le site www.conceptronic.net et cliquez sur "support/2-Tech"). Vous y trouverez un éventail de possibilités pour résoudre vos problèmes.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre **service technique** (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de votre version Windows que vous utilisez.

1. Contenu de l'emballage CSP480C2

- Carte CSP480C2 de Conceptronic
- CD-ROM du driver
- Manuel de l'utilisateur

Si un de ces éléments est endommagé ou manque, veuillez contacter votre distributeur local.

! Maintenant, aller à p. 8 pour la procédure d'installation.

ITALIANO

Conceptronic CSP480C2

Guida d'installazione rapida

**Grazie per l'acquisto del
PC Card con porte USB 2.0 Conceptronic.**

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo come installare PC Card con porte USB 2.0 Conceptronic.

Nel caso in cui dovessero insorgessero problemi, raccomandiamo di entrare nella nostra **pagina di supporto** (accedere a www.conceptronic.net e fare click su 'support/2-Tech'). Troverete qui una gran quantità di possibili soluzioni ai vostri problemi.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FAQ).

Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail: support@conceptronic.net

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende della versione di Windows in uso.

1. Contenuto della confezione CSP480C2

- Scheda Conceptronic CSP480C2
- CD-ROM del driver
- Manuale d'uso

Nel caso in cui osserviate che un componente è danneggiato o in cui manchi qualche parte, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro distributore.

! Adesso andare a p. 8 per la procedura di installazione.

PORTUGUÊS

Conceptronic CSP480C2
Iniciação Rápida

**Os nosso parabéns pela compra do seu
PC Card con portas USB 2.0 Conceptronic.**

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o PC Card con portas USB 2.0 Conceptronic.

Quando tiver problemas, aconselhámo-lo a ir ao nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'support/2-Tech'). Aqui vai encontrar muitas possibilidades de resolver os seus problema.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail: support@conceptronic.net

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

1. Conteúdo da Embalagem CSP480C2

- Placa PC Conceptronic CSP480C2
- CD-ROM de Controladores
- Manual do Utilizador

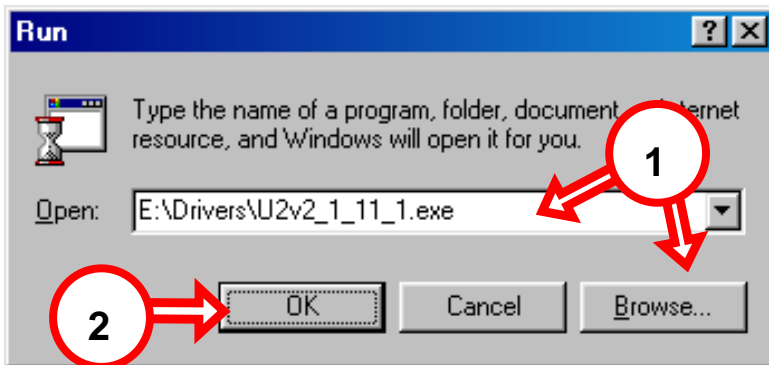
Se algum elemento estiver danificado ou se faltar alguma coisa, contacte o seu fornecedor.

! Agora vá a p. 8 para o procedimento de instalação.

MULTILANGUAGE INSTALLATION

2. INSTALLATION

2.1.1 Windows 98SE Pre Driver Installation



NEDERLANDS

! Plaats de PC kaart NIET voordat de driver installatie voltooid is.

Klik op 'Start' – 'Run'. Specificeer de driver locatie 'U2v2_1_11_1.exe', of geef de locatie aan door te klikken op de 'Bladeren' knop.

ENGLISH

! Do not insert the PC Card until the driver installation is finished.

Go to 'Start' -> 'Run'. Specify the location of the driver 'U2v2_1_11_1.exe' or locate the driver by clicking the 'Browse' button.

ESPAÑOL

¡ No introduzca la tarjeta PC hasta que el software se haya instalado completamente.

Haga clic en 'Start' (Inicio) -> 'Run'. Especifique la localización del driver 'U2v2_1_11_1.exe' o localícelo haciendo clic en el botón 'examinar'.

DEUTSCH

! Die PC-Karte erst einstecken, wenn die Softwareinstallation beendet ist.

Klicken Sie auf 'Start' -> 'Run'. Geben Sie den Speicherort der Treiber an oder suchen Sie die Treiber 'U2v2_1_11_1.exe' indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken.

FRANÇAIS

! N'insérez pas la Carte PC tant que l'installation du logiciel n'est pas terminée.

Cliquez sur 'Start' (Démarrage) -> 'Run'. Spécifiez l'emplacement du driver 'U2v2_1_11_1.exe' ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ».

ITALIANO

! Non inserire la Scheda PC prima di aver portato a termine l'installazione del software.

Cliccate su 'Start' -> 'Run'. Specificare la posizione del driver 'U2v2_1_11_1.exe' o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfoglia".

PORTUGUÊS

! Não insira a Placa PC antes de terminar a instalação do software.


Clique em 'Start' (Iniciar)-> 'Run'. Especifique a localização do driver 'U2v2_1_11_1.exe' ou localize-o premindo o botão 'procurar'

MULTILANGUAGE INSTALLATION

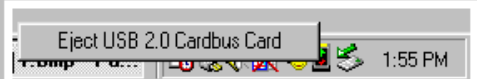
USB 2.0 Driver Setup

Setup detected that your computer has a Cardbus controller.

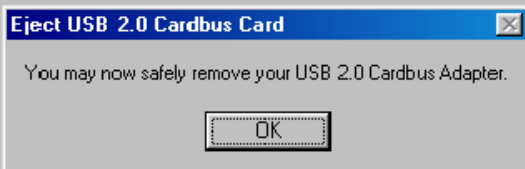
Setup will now install an eject utility for your USB 2.0 cardbus adapter. This utility will display the eject icon pictured to the right in the Windows status tray when the adapter is inserted.



To eject your USB 2.0 cardbus adapter, simply left click on the eject icon...

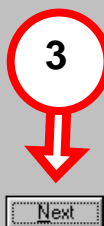


Then select "Eject USB 2.0 Cardbus Card" to safely remove your USB 2.0 cardbus adapter. When the adapter can be safely removed, the following dialog will pop up:



After you click "OK" you may safely remove your USB 2.0 cardbus adapter.

3

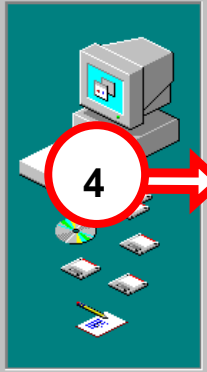


Next

Finished

Setup has finished copying files to your computer.

Before the changes made can take effect, you must restart Windows.




4

Yes, I want to restart my computer now.

No, I will restart my computer later.

Remove any disks from their drives, and **5** to complete setup.

5



Close

NEDERLANDS

Herstart uw computer nu en doe de PC kaart in het systeem.

ENGLISH

Restart the computer now and insert the PC Card.

ESPAÑOL

Reinicie el ordenador ahora y introduzca la tarjeta PC.

DEUTSCH

Jetzt starten Sie den Computer neu und stecken Sie die PC Karte ein.

FRANÇAIS

Redémarrez votre ordinateur maintenant et insérez la Carte PC.

ITALIANO

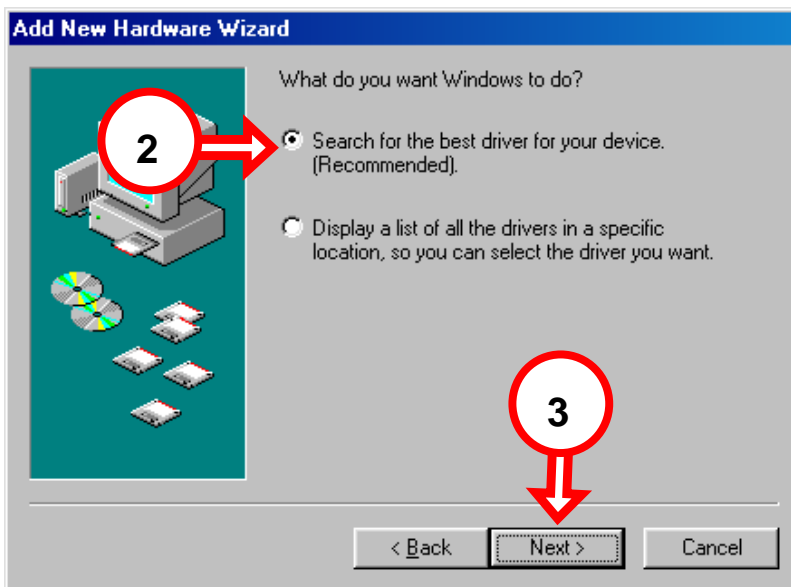
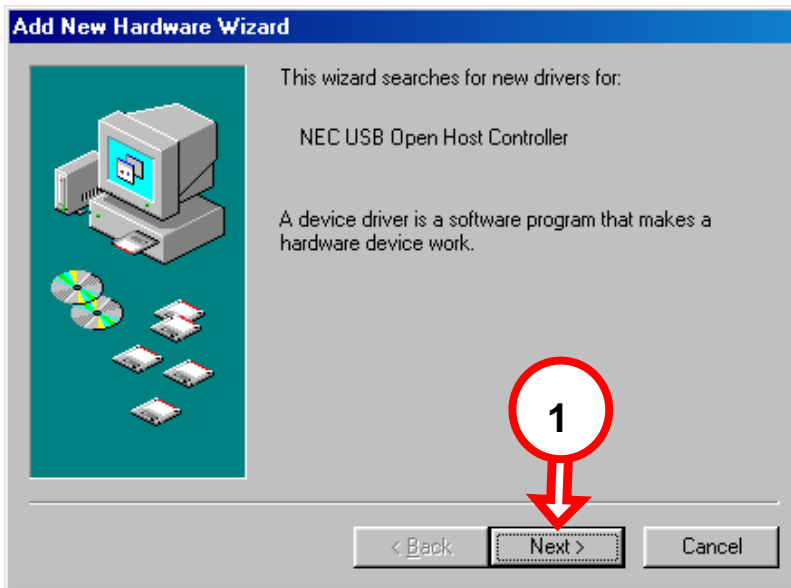
Riavviare il computer adesso, inserire la Scheda PC.

PORTUGUÊS

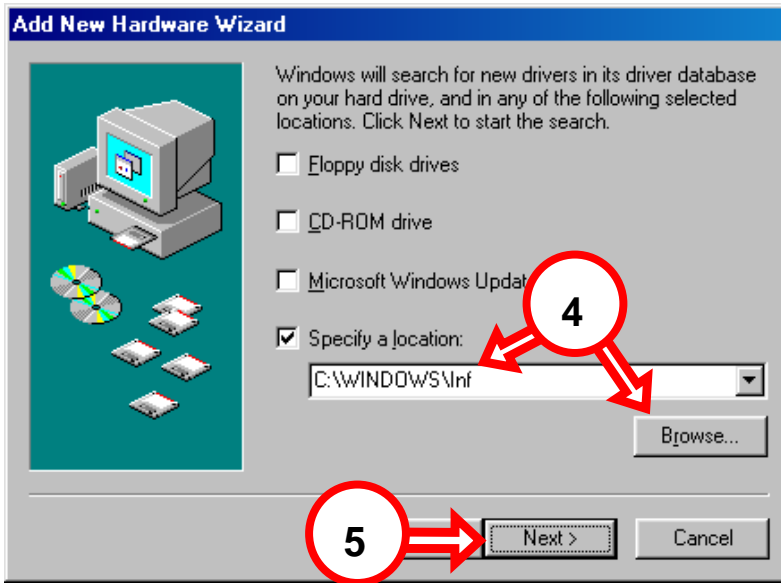
Reinicie o computador agora, insira a Placa PC.

MULTILANGUAGE INSTALLATION

2.1.2 Driver installation Windows 98SE



MULTILINGUAL INSTALLATION



NEDERLANDS

Specificeer de driver locatie of geef de locatie aan door te klikken op de 'browse' knop. Standaard locatie 'C:\Windows\inf'

ENGLISH

Specify the location of the driver or locate the driver by clicking the 'browse' button. Default location 'C:\Windows\inf'

ESPAÑOL

Especifique la localización del driver o localícelo hacienda clic en el botón 'examinar'. La localización por defecto es 'C:\Windows\Inf'

DEUTSCH

Geben Sie den Speicherort der Treiber an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken. Der standardgemäÙe Speicherort ist 'C:\Windows\inf'

FRANÇAIS

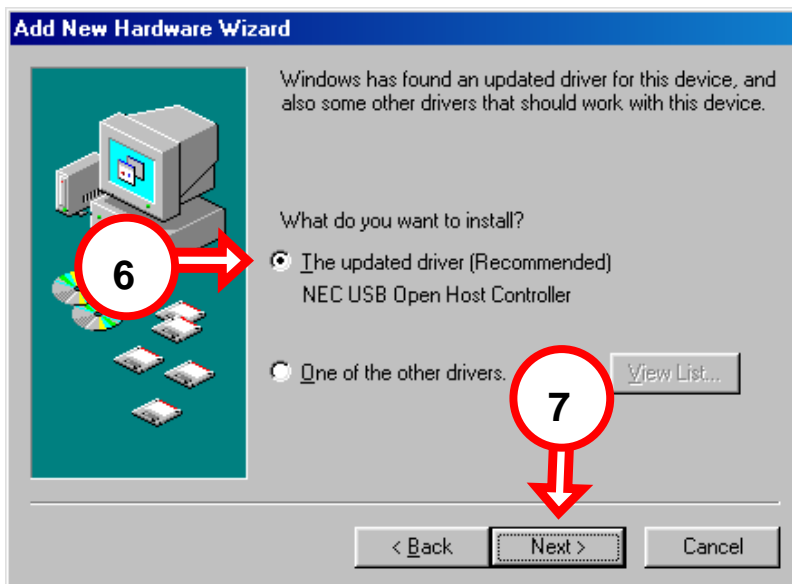
Spécifiez l'emplacement du driver ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ». L'emplacement par défaut est 'C:\Windows\inf'

ITALIANO

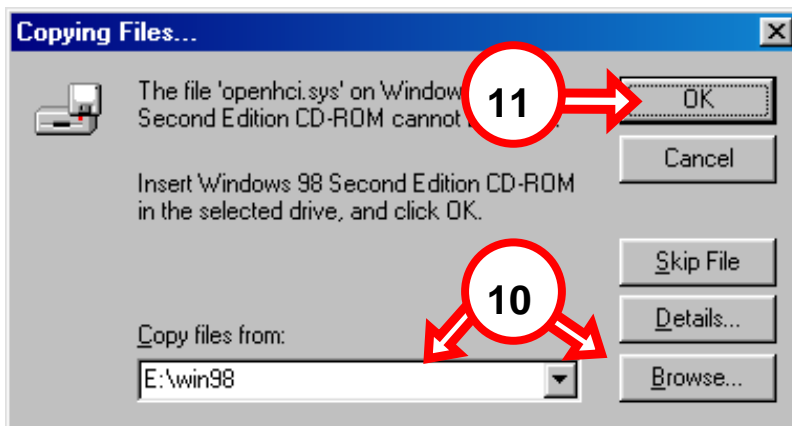
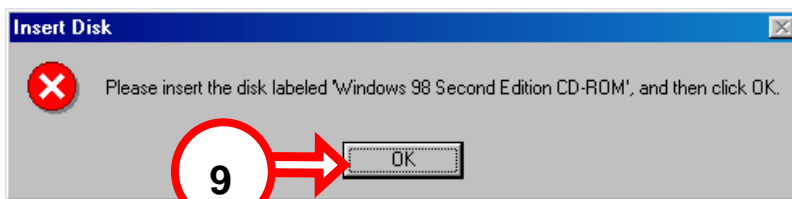
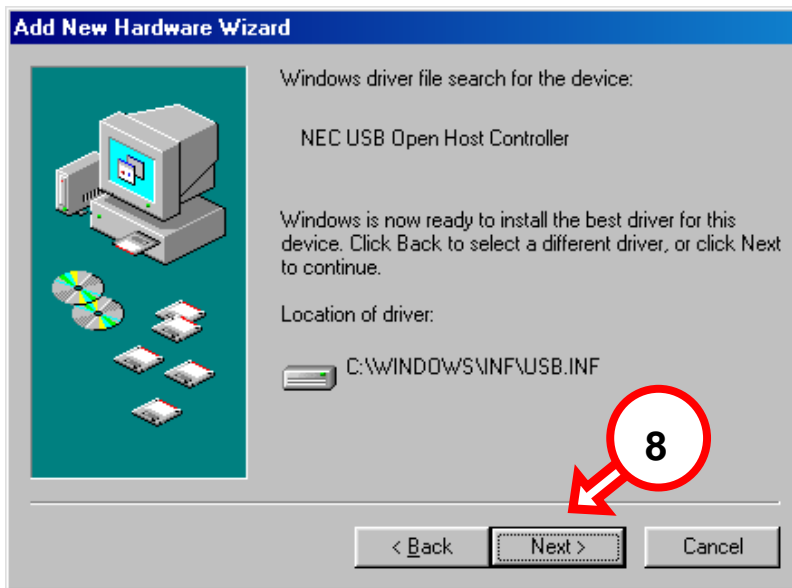
Specificare la posizione del driver o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfoglia". La posizione di default è 'C:\Windows\inf'.

PORTUGUÊS

Especifique a localização do driver ou localize-o premindo o botão 'procurar'. A localização por defeito é 'C:\Windows\inf'



MULTILINGUAGE INSTALLATION



NEDERLANDS

Plaats de Windows 98SE CD-ROM. Specificeer de driver locatie of geef de locatie aan door te klikken op de 'browse' knop. Standaard locatie 'E:\Win98' ervan uitgaande dat E:\ uw CD-ROM station is.

ENGLISH

Insert the Windows 98SE CD-Rom. Specify the location of the driver or locate the driver by clicking the 'browse' button. Default location 'E:\Win98' assuming E:\ is your CD-ROM drive.

ESPAÑOL

Meta el CD-Rom Windows 98SE. Especifique la localización del driver o localícelo hacienda clic en el botón 'examinar'. La localización por defecto es 'E:\Win98' asumiendo que E:\ es la unidad de CD-ROM.

DEUTSCH

Legen Sie den Windows 98SE CD-ROM in das Laufwerk ein. Geben Sie den Speicherort der Treiber an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken. Der standardgemäÙe Speicherort ist 'E:\Win98' davon ausgegangen, dass E:\ ihr CD-ROM Laufwerk ist.

FRANÇAIS

Insère le CD-ROM Windows 98SE. Spécifiez l'emplacement du driver ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ». L'emplacement par défaut est 'E:\Win98' considérez E:\ comme votre lecteur de CD-ROM.

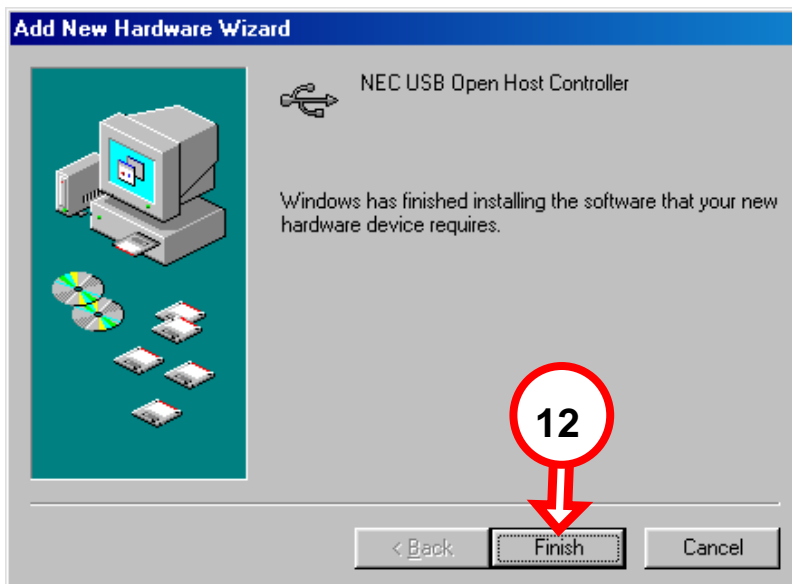
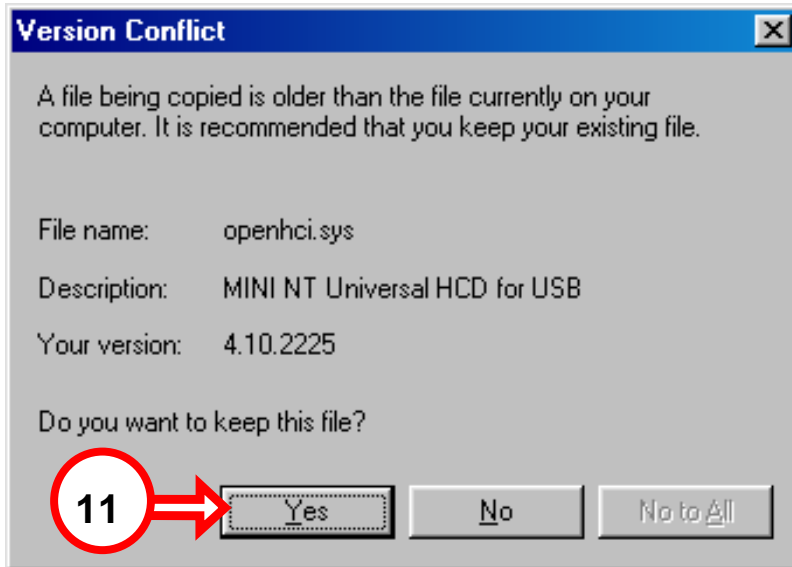
ITALIANO

Inserire la CD-ROM Windows 98SE. Specificare la posizione del driver o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfogliala". La posizione di default è 'E:\Win98' sapendo che E:\ è l'unità del CD-ROM.

PORTUGUÊS

Insira o CD-ROM Windows 98SE. Especifique a localização do driver ou localize-o premindo o botão 'procurar'. A localização por defeito é 'E:\Win98' assumindo que E:\ é a sua unidade de CD-ROM.

MULTILANGUAGE INSTALLATION



NEDERLANDS

Herstart uw computer nu.
Deze installatie zal één keer herhaald worden.

ENGLISH

Restart the computer now.
This installation will repeat one more time.

ESPAÑOL

Reinicie el ordenador ahora.
Esta instalación deberá repetirse de nuevo.

DEUTSCH

Jetzt starten Sie den Computer neu.
Dieser Vorgang wiederholt sich.

FRANÇAIS

Redémarrez votre ordinateur maintenant.
Vous devrez répéter ces opérations.

ITALIANO

Riavviare il computer adesso.
Sarà necessario ripetere gli stessi passi.

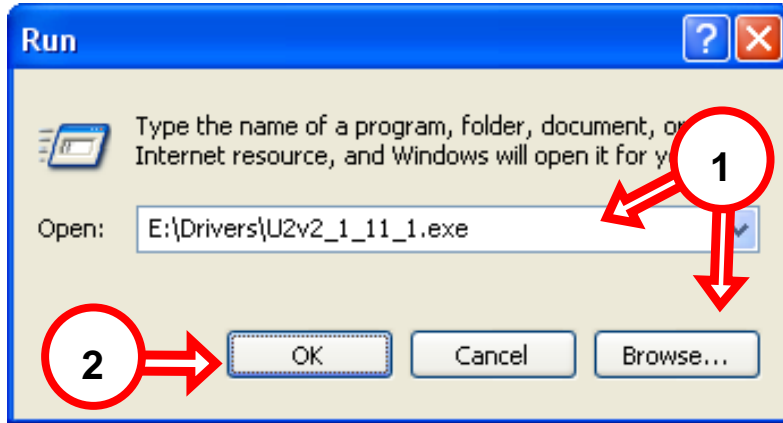
PORTUGUÊS

Reinicie o computador agora.
Este procedimento deverá ser repetido.

MULTILANGUAGE INSTALLATION

2.2 Windows ME, 2000 and XP driver installation

(Pictures are based on Windows XP)



NEDERLANDS

! Plaats de PC kaart NIET voordat de driver installatie compleet is.

Klik op 'Start' – 'Run'. Specificeer de driver locatie 'U2v2_1_11_1.exe', of geef de locatie aan door te klikken op de 'bladeren' knop.

ENGLISH

! Do not insert the PC Card until the driver installation is finished.

Go to 'Start' -> 'Run'. Specify the location of the driver 'U2v2_1_11_1.exe' or locate the driver by clicking the 'browse' button.

ESPAÑOL

¡ No introduzca la tarjeta PC hasta que el software se haya instalado completamente.

Haga clic en 'Start' (Inicio) -> 'Run'. Especifique la localización del driver 'U2v2_1_11_1.exe' o localícelo haciendo clic en el botón 'examinar'.

DEUTSCH

! Die PC-Karte erst einstecken, wenn die Softwareinstallation beendet ist.

Klicken Sie auf 'Start' -> 'Run'. Geben Sie den Speicherort der Treiber an oder suchen Sie die Treiber 'U2v2_1_11_1.exe' indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken.

FRANÇAIS

! N'insérez pas la Carte PC tant que l'installation du logiciel n'est pas terminée.

Cliquez sur 'Start' (Démarrage) -> 'Run'. Spécifiez l'emplacement du driver 'U2v2_1_11_1.exe' ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ».

ITALIANO

! Non inserire la Scheda PC prima di aver portato a termine l'installazione del software.

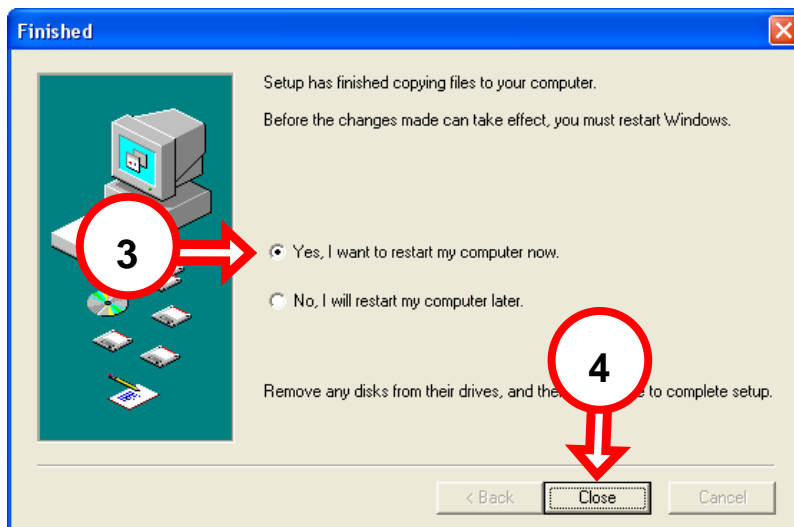
Cliccate su 'Start' -> 'Run'. Specificare la posizione del driver 'U2v2_1_11_1.exe' o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfogliala".

PORTUGUÊS

! Não insira a Placa PC antes de terminar a instalação do software.

Clique em 'Start' (Iniciar)-> 'Run'. Especifique a localização do driver 'U2v2_1_11_1.exe' ou localize-o premindo o botão 'procurar'.

MULTILANGUAGE INSTALLATION



NEDERLANDS

Herstart uw computer nu en doe de PC kaart in het systeem. Windows ME, 2000 en XP zullen de kaart automatisch vinden en installeren.

ENGLISH

Restart the computer now and insert the PC Card. Windows ME, 2000 and XP will automatically detect and install the card

ESPAÑOL

Reinicie el ordenador ahora y introduzca la tarjeta PC. Windows ME, 2000 y XP encontrarán y instalarán la tarjeta automáticamente

DEUTSCH

Jetzt starten Sie den Computer neu und stecken Sie die PC Karte ein. Windows ME, 2000 und XP finden und installieren die Karte automatisch.

FRANÇAIS

Redémarrez votre ordinateur maintenant et insérez la Carte PC. Windows ME, 2000 et XP trouvera et installera automatiquement le carte.

ITALIANO

Riavviare il computer adesso, inserire la Scheda PC. Windows 2000 e Windows XP troverà ed installa la scheda automaticamente.

PORTUGUÊS

Reinicie o computador agora, insira a Placa PC. O Windows ME, 2000 e XP acharemos e instalaremos automaticamente o placa.